

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 36 (1960-1961)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

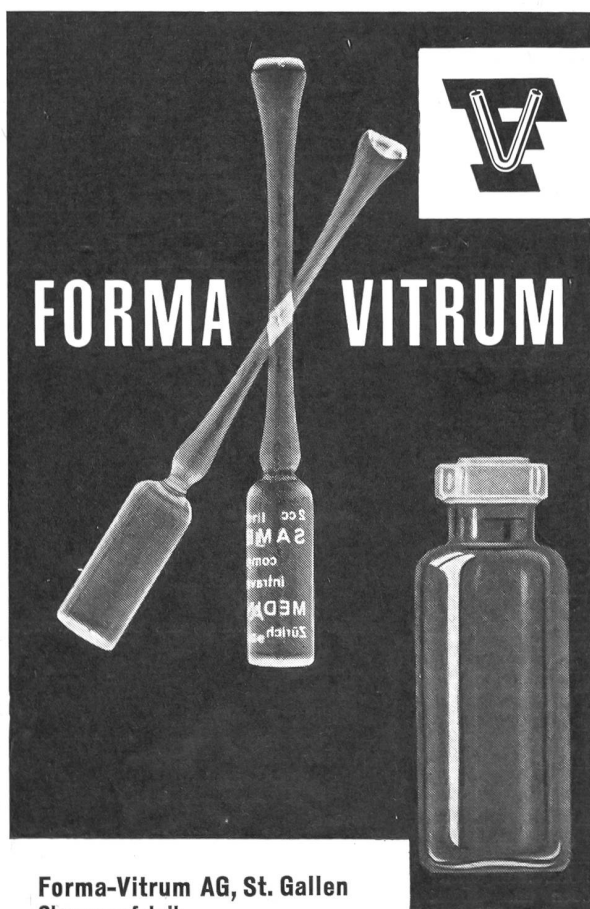
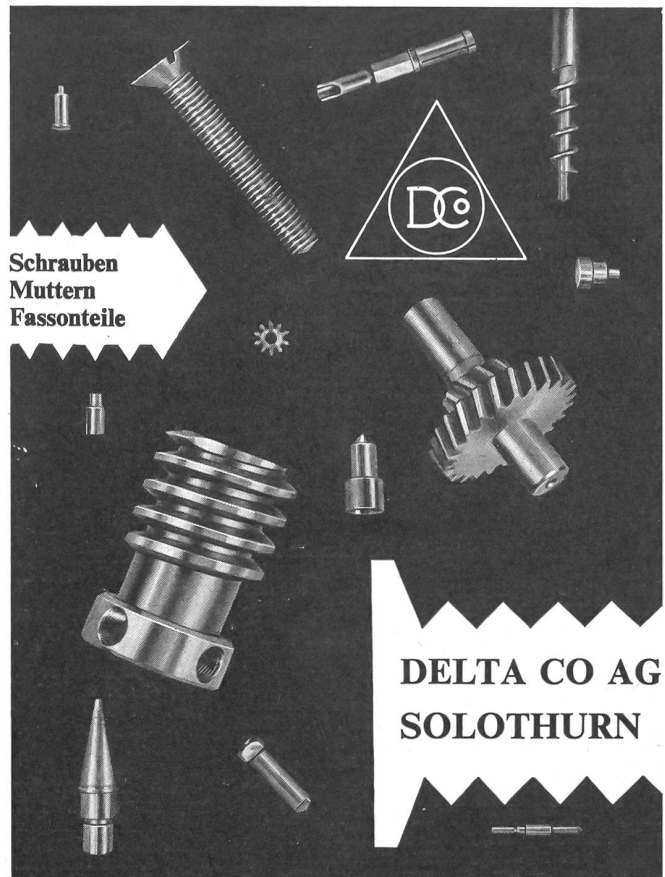
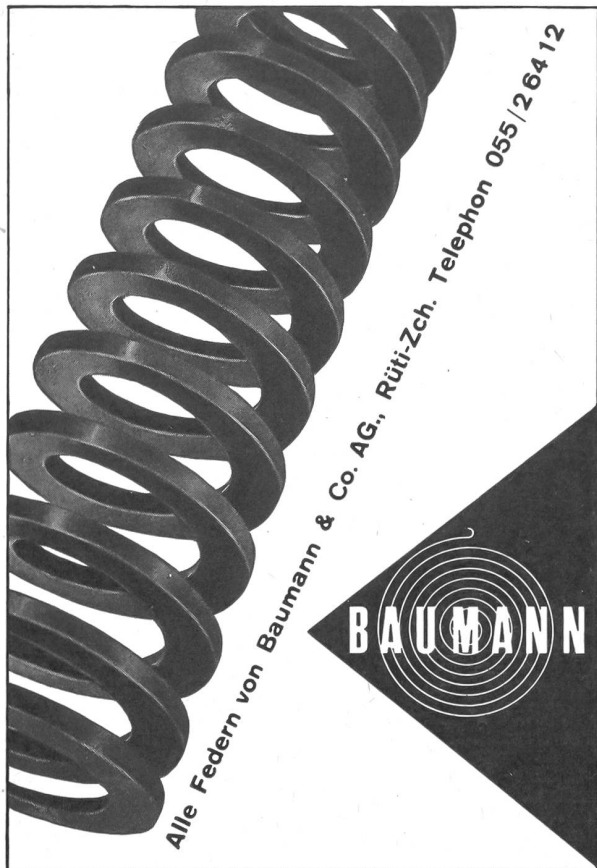
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PANZERSCHRÄNKE
KASSENSCHRÄNKE
TRESORANLAGEN
SCHALTERANLAGEN
STAHL-BÜROMÖBEL
«KABA»-ZYLINDER-
SICHERHEITSSCHLÖSSER

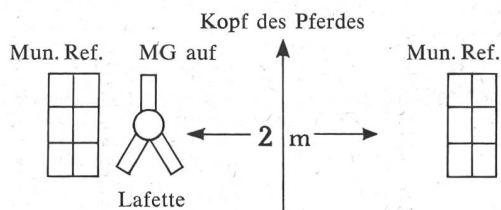
BAUER AG

ZÜRICH 6/35

TELEPHON (051) 28 94 36

Train

A. Das Basten des Mg.



Vorbereitung:

- Materialpark richtig erstellt (Skizze)
- der Bastsattel des Pferdes muß zum Basten umgestellt sein (Aufgabe des Tr. Sdt.)
- 4 Mann erforderlich (2 auf jeder Seite)

Kommandi:

Uof.:

- Lasten zum Basten bereitlegen, marsch
- basten (aufladen)
- abladen

Tr. Sdt.:

- an die Oberlast/bereit/auf/ab
- an die Seitenlasten/bereit/auf/ab

Das Abladen erfolgt in umgekehrter Richtung sinn- gemäß.

Zf., Gewehr tasche, Wechselläufe, Trommelmagazin werden von der Mannschaft getragen.

Train

Gewichte:

Mg 51

Mg	16 kg
Mg-Lafette	26 kg
Wechsellauf mit Etui	4 kg
volles Gurtenkistchen	9 kg
volles Traggreff	33 kg
Munitionskarton	16 kg

Mw 33

Rohr	21 kg
Lafette	18 kg
Grundplatte	21 kg
Ausrüstungskorb	20 kg
Koffer à 3 WG	14 kg
Koffer à 2 WM	18 kg
Holz kiste à 6 WG	27 kg

Motortransport

a) Technik des Verladens

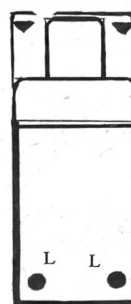
Vergleiche dazugehörige Organisationsskizze.

1. Das Korpsmaterial wird *neben* der Straße Front Fahrzeug so bereitgelegt, wie es später auf der Ladebrücke zu liegen kommt (vgl. Ladepläne!).
Befehl: «Aufladen!»
2. Zwei «Lader» aufs Fahrzeug! (Sie dep. vorher Waffe und Packung lk. und rt. hinter dem Hinterrad auf dem Boden.)
3. Vier Mann geben das bereitgelegte Korpsmaterial auf die Ladebrücke — dort wird es von den «Ladern» so deponiert, wie es vorher auf dem Boden gelegen hat. (Herrichtung von Sitzgelegenheit für die Mannschaft.)
4. Die übrige Mannschaft ist in Zweierkolonne neben dem Korpsmaterial besammelt,
— Helm auf,
— Gewehr in der innern Hand,
— Packung über die äußere Schulter gehängt.
5. Sobald das Korpsmaterial fertig aufgeladen und auf der Ladebrücke verteilt ist, *befiehl: «Aufsitzen!»*
6. Je zwei Mann steigen miteinander auf:
— sie reichen die äußere Hand hinauf,
— sie treten mit dem äußeren Fuß in das Loch der Laderückwand und werden von den auf dem Camion bereitstehenden «Ladern» hinaufgezogen.

Motortransport

c) Organisationsskizze

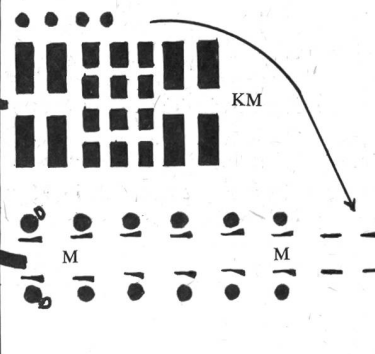
über den Verlad eines Mg.Z./Mw.Z.
(vgl. Technik des Verladens!)



KM = deponiertes Korpsmaterial, gleiche Ordnung wie später auf der Ladebrücke (4 Auflader).

L = Lader, sie ordnen das KM auf der Ladebrücke und helfen dann der Mannschaft beim Hinaufsteigen.

M = Mannschaft in Zweierkolonne, Helm auf / Waffe in innerer Hand / Packung über äußere Schulter gehängt.



Motortransport

Motortransport

Für den Verlad auf Motorfahrzeuge gilt

r rasch **r** ruhig **r** reibungslos

Soll der Verlad von **A** / **λ** Gr./Z. **r r r** vor sich gehen, so muß er zweckmäßig organisiert sein.

Organisation ist alles.

Die folgenden Blätter zeigen dir, wie du die Organisation des Verlads am besten anpackst.

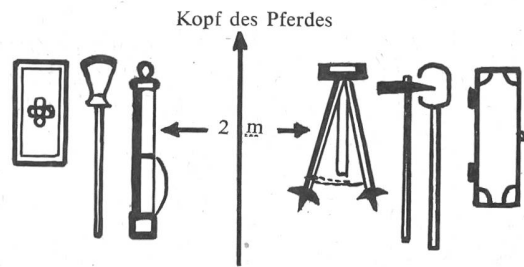
Behalte bei allen Vorbereitungen folgende *Merksätze im Auge:*

Straße frei
für jeden Lastwagen wird ein Wagenchef bestimmt (vgl. Pflichtenheft des Wagenchefs), während der Fahrt — Helm auf, Korpsmaterial und Packung = Sitzgelegenheit.

Gib den Leuten vor dem Verlad Gelegenheit zum Aus-treten!

Train

B. Das Basten des Mw.



Vorbereitung:

- Materialpark richtig erstellt (Skizze)
- der Bastsattel des Pferdes muß zum Basten umge-stellt sein (Aufgabe des Tr. Sdt.)
- 4 Mann erforderlich (2 auf jeder Seite)

Kommandi:

Uof.:

- Lasten zum Basten bereitlegen, marsch
- basten (aufladen)
- abladen

Tr. Sdt.:

- an die Oberlast/breit/auf/ab
- an die Seitenlasten/bereit/auf/ab

Das Abladen erfolgt in umgekehrter Richtung sinn-gemäß.

Motortransport

d) Pflichtenheft des Wagenchefs

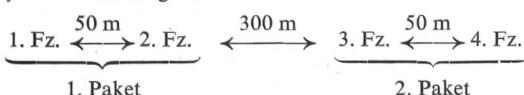
- Befolgung der vom Vorgesetzten erhaltenen Be-fehle.
- Erreichen des Zieles auch bei Ausfall des Fahr-zeuges.
- Freihalten der Straße beim Anhalten.
- Orientierung der Chefs der nachfolgenden Fahr-zeuge bei unvorhergesehenen Halten und Ereig-nissen.
- Organisation des Luftspähdienstes
- Maßnahmen bei Fliegerangriff; nach einem Angriff ist die Bewegung ohne Verzug wieder aufzunehmen.

e) Besonderes

Durchschnittsgeschwindigkeit einer Wagenkolonne

bei Tag 30 km/h
bei Nacht 20 km/h.

Lastwagenkolonnen gliedern sich in Marschpakete zu je zwei Fahrzeugen:



Motortransport

7. Je vier Mann setzen sich nebeneinander auf das als Sitzgelegenheit hergerichtete Material.
8. Zuletzt geben Fahrer und Hilfsfahrer den beiden zuerst aufgestiegenen «Ladern» Waffe und Packung aufs Fahrzeug. Sie schließen die Ladenrückwand.

b) Technik des Abladens

1. **Befehl: «Absitzen!»**
Die beiden «Lader», die zuhinterst auf dem Fahr-zeug saßen, springen hinunter, deponieren ihre Packung und Waffe wieder hinter den Hinterrädern des Lastwagens.
2. Sie stellen sich mit dem Rücken gegen die Lade-brücke, so daß die Nächstausstiegenden sich beim Abspringen auf ihre Schultern stützen können.
3. Das «Absitzen» verläuft im übrigen analog dem «Aufsitzen».
4. Sobald die ganze Mannschaft das Fahrzeug verlas-sen hat, **befiehlt: «Abladen!»**
Die «Lader» steigen wieder auf die Ladebrücke und reichen das Korpsmaterial hinunter. (Gegen-gleich zu «Aufsitzen».)

Empfehlenswerte Baufirmen

CARL DIENER *Jöhne*

Bauunternehmung Zürich

Fietz & Leuthold AG

Hoch- und Tiefbau
Sägewerk und Zimmerei Asphaltarbeiten
Zürich Seefeldstraße 152 Telefon 3271 60/61

ANT. BONOMO & ERBEN
BAU-UNTERNEHMUNG
ZÜRICH/DÜBENDORF

Keller-Frei & Co. AG

Straßenbau und Pflästerungen
Zürich 6/42 Hofwiesenstraße 3 Telefon 051.289428

A. GEISSBÜHLER & CIE

BAUUNTERNEHMUNG



RUTI/Zch.

Büro und Lagerplatz: Mürtchenstraße 9

Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau, Abbrucharbeiten

Maurer & Hösli Straßenbauunternehmung

Pflästerei- und Asphaltgeschäft
Zürich 8 Dahliastrasse 5 Telefon 3228 80.472624
Ausführung von Chaussierungs-, Pflästerungs- und
Belagsarbeiten Walzenbetrieb Gußasphalt-Arbeiten
im Hoch- und Tiefbau
Lagerplatz: Station Tiefenbrunnen Werkplatz: Zumikon



Franz Vago AG

Straßenbauunternehmung
Müllheim-Wigoltingen / TG
Zürich Chur Schwanden Zug



Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»
Hochwertiger Portlandzement «Super»

J. Raitze-Heinemann

Baumeister
Hoch- und Tiefbau Schaffhausen

Hoch- & Tiefbau AG Aarau-Zürich

Mauerei Eisenbetonbau Wasserbau Stollenbau
Sägewerk Zimmerei Fensterfabrik Schreinerei
Parqueterie

Cellere & Co. AG

Straßen Flugpisten Beläge
Zürich St. Gallen Frauenfeld Glarus
Zug Wettingen



Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062.52191
Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

Gebrüder Schmaßmann

Malermeister Winterthur Telefon 052.266 67
Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

Gebr. Müller AG

Mechanische Werkstätte und Eisenkonstruktionen
Bern Seelandweg 8 Zentralweg 9
Telefon 031.23538

JEAN CRON AG

Technisches Bureau für Ingenieur-Holzbau
Zimmerei Schreinerei und Elementholzbau
Spezialität: Militärbaracken

Basel Pelikanweg 10 Telefon 2359 90



Thun
Hofstettenstraße 2



Bern
Effingerstraße 13

Hochbau Tiefbau
Straßenbeläge

Eisen AG Bern

Büro: Spitalgasse 37 Lager: Weyermannshaus
empfiehlt sich Ihnen bestens

GEBRÜDER STAMM BASEL

Baugeschäft und Architekturbüro

Basel Hasenberg 2 Telefon 23 39 90

Filiale Binningen (Baselland) Dorenbachstraße 47
Telefon 233996

Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 25622

Hoch-
und Tiefbauunter-
nehmung



C. Vanoli Immensee SZ

Spezialfirma für
Geleisebau
Um- und
Neubau von
Industrie-
Geleiseanlagen

Baugeschäft Wenk & Cie.

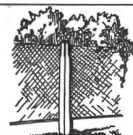
Maurer- und Eisenbetonarbeiten

Basel Malzgasse 16

Riehen Bahnhofstraße 58

Emil Seiler, Pratteln Baugeschäft
Hoch- und Tiefbau

Büro und Lager: Ausführung von Hoch-, Tiefbau- und
Obermattstr. 22 Eisenbetonarbeiten / Projektierungen
Telefon 6 01 64 Reparaturen / Fachm. Beratungen



Einfriedungen Deckenmaterial (Seiling-Decken)
Kläranlagen mit Trennschnecke Benzinabscheider
System Seiling, von der EMPA geprüft
Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

Seiling Eisenbeton AG Bern
Prospekte Telefon 031. 63 00 19

W. & H. Niederhauser Stahl- und Metallbau

Bern-Bümpliz Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22

Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blech-
arbeiten Behälter Öltank Fahrradständer Schweißarbeiten



Hoch- und Tiefbau
Neu- und Umbauten aller Art
Beratungen Expertisen

Bern
Belpstraße 18 Telefon 031. 22976

J. Vallaster AG

BAUUNTERNEHMUNG

Luzern Malhofstraße 1



F. Arnold, Aschwanden & Cie.

Sand- und Schotter-Industrie

Flüelen Telefon 044.21087

Stetter & Co. Chur Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau Baggerarbeiten Stollenbau

Technisches Büro Telefon 213 77

H. Peikert, Zug

Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Zimmerei

A & F. Jost vorm. Buser, Jost & Cie. Basel

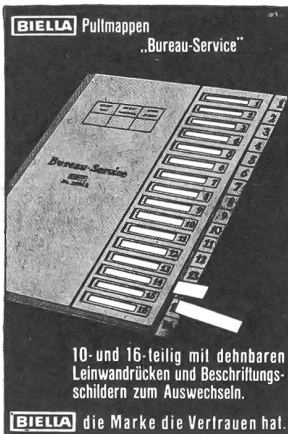
Baugeschäft St. Alban-Vorstadt 104 Telefon 222833

Neu- und Umbauten Reparaturen Plananfertigung

S. Bianchi, Söhne & Cie.

HOCH- UND TIEFBAU

IGIS - LANDQUART



In Papeterien erhältlich.

Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind
gut bedient.



Schaffhauser
Wolle

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Telephon Aarau (064) 224 12

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien



Telephon 35 45 45

Uniformen-, Teppich- und Steppdecken-Reinigung

FILIALEN:
Rosengasse 7 Tel. 32 41 48
Werdstraße 56 » 23 33 61
Kreuzplatz 5a » 24 78 32
Gotthardstr. 67 » 25 73 76
Birmensdorfer-
straße 155 » 33 20 82
Albistraße 71 » 45 01 58
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70
Löwenplatz » 27 22 44

Vorhang- und Möbelstoffe

Schoop

Zürich, Usterstr. 5, Tel. 234610

mit Schoop-Qualitäten fahren Sie gut

Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG Wädenswil/ZH Telefon 95 60 58

Filialen in Zürich: Badenerstraße 60, Telefon 25 20 41; Forchstraße 92,

Telefon 32 67 11 empfiehlt sich für die Pflege Ihrer Uniformen

Unsere Qualitätsreinigung und unser vereinfachter stark verbilligter Quick-Service, erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen. 7 Filialen Über 30 Depots. Prompter Postversand nach d. ganzen Schweiz. Telefon 32 54 77 Neuhausstraße 21 Basel

FÄRBEREI UND
CHEM. REINIGUNG
Braun & Co.

Berücksichtigt
die Inserenten
des
«Schweizer Soldat»

HABASUMA



CIGARREN

Zürich
am Bahnhofplatz

Braustube

Hürlimann

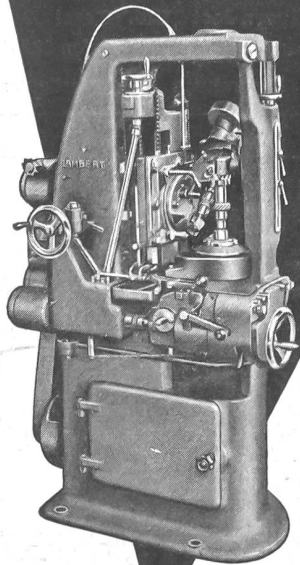
bekannt für
preiswert und gut



Spezialfarben und -lacke für Industrie und Bautenschutz, Armeelieferant

Bosshard & Co. Zürich-Oerlikon Lack- und Farbenfabrik Telefon 051.485858

LAMBERT



HALBAUTOMATISCHE
UNIVERSAL-ABWÄLZ-
RÄDERFRÄSMASCHINE

TYPE 68

MASCHINEN FÜR UHRENFABRIKATION UND APPARATEBAU
S. LAMBERT AG. GRENCHEN SCHWEIZ

METALLDRUCKGUSS INCA



In vielen tausenden Anwen-
dungen hat unser Metall-
druckguß INCA den Beweis
seiner Qualität und Wirt-
schaftlichkeit erbracht.
Schenken Sie deshalb Ihr
Vertrauen dem Spezialwerk
mit jahrzehntelanger
Erfahrung

INJECTA A.G.

SPRITZGUSSWERKE UND APPARATEFABRIK
TEUFENTHAL/AARAU TEL. (064) 38277



20 mm Fliegerabwehrgeschütz OERLIKON

mit Gurtzuführung,
 $V_0 = 1050 \text{ m/sec.}$
Kadenz = 1000 Sch/min.

zum Aufbau auf
Lastwagen

Schiffe

Eisenbahnzüge

oder als ortsfeste
Anlagen

WERKZEUGMASCHINENFABRIK OERLIKON BÜHRLE + CO. ZÜRICH-OERLIKON